Keijo Shouyo Scans

presents

Sono Rokudenashi ni You ga Aru
Chapter 04

Translator - Yumiko
Editor - Imajena
Scanner/Proofreader - Shmook

keijoshoujoscans.wordpress.com

4th Contact

困惑

After the NewYear, our department store Kangetsuya
CHIHARA-SAN!
YES!
STANDS UP
is in a battle for Valentine's Day
SENZAKI-SAN!
DO YOU KNOW WHERE IS VICE-CHIEF MAKUHIRA?
YEAH?
HE WENT TO THE STORE JUST NOW
OH, I SEE THANKS

TAKE CARE.
TA-
UM.
AH NO
ROGER THAT!
Senzaki-san is...
TAKE CARE OF WHAT!?
TA-
breathes out
Scene: to have stopped breathing

Not as cold as when he knew that "I have a boyfriend"
Why did he come for me?
"Good for you."
"...wine."
Why can he say it so easily?
But there is still some distance between us
I'll treat it as nothing has happened
OH YEAH
holds tight
That time...

10 years before too...
Ba-thump
Ba-thump
Ba-thump
So please introduce yourself
Ba-thump
Ba-thump
Ba-thump
Ba-thump
"Do your best!"
Gasp

I came from K-city
My name is Chihara Yuzu!
My body was heated
When I raised my head, Shinra was there
YUZU
YU-ZU~
BA THUMP

ARE YOU TIRED? LET'S TAKE A REST AT A CAFÉ
WHY AM I THINKING OF SENZAKI-SAN DURING A DATE WITH SHINRA!?
SHI-SHINRA...YES?
WHY-
shake
shake
YEAH
.....
I am not wrong!
SQUEAK
The one who was with me the whole time is Shinra.
10 years.

If we didn't meet at that wedding dinner,
I wouldn't remember so much of him
!!?
AH.
STOPS SUDDENLY.
Wha-

WOAAH! WHAT A COINCIDENCE!
I'M CHIHAPA-SAN'S COLLEAGUE
Why-
NO-
YUZU'S ACQUAINTANCE?
AH
STANDS UP
EEK
AHHH!
NICE TO MEET YOU
I'M KAGAMI
YUZU HAS BEEN IN YOUR CARE.
HUH?
YOU ARE THE ONE.

WELL... YEAH.
That person
A DATE?
wow~
AH.
oh~
smiles
smiles
The store hosts.
He was so cold the other time, why is he so passionate at a time like this?
What was that?
Wait a second!
You are the one who was flirting in with us right?
Ex—isn't it fine?
Let's go along with another.
IT SEEMS THAT THERE ARE NO SEATS AVAILABLE
MIND SITTING HERE TOGETHER?

NO, THANK YOU!
pulls
SHINRA, LET'S GO
BHP
AH

Luckily
That person is a
not so good person
STEP
STEP
I have forgotten
STEP
STEP
STEP

yuzu
Luckily

Luckily I didn't think of it as something much

I have Shinra with me.
YES?
SORRY I MADE YOU CARRY THAT
WHAT KIND OF PERSON IS THAT PERSON JUST NOW?
MY OFFICE PEOPLE
SEEMS LIKE HE KNEW ME
SOMEHOW IT BECAME THE TONG THAT I HAVE A BOYFRIEND.
YUZU!
LET'S STAY TOGETHER.

EH?
YOU SEE, BECAUSE I COULD HARDLY TAKE LEAVE
SO IT'S ALSO BEEN AWHILE SINCE WE CAME OUT LIKE THIS
SOME HOW,
I WANT TO SEE YOUR FACE EV-ERYDAY
YOU DON'T LIKE IT?
GASP
NO-
NO, THAT'S NOT IT!

What
I WAS
JUST A BIT SURPRISED.
Ahaha
IT'S NOT NOW, JUST THAT I WANT YOU TO THINK ABOUT IT
kind of face
am I making now?
STAY TOGETHER WITH SHINEA...
0...
space out
I have never thought of it.
It's not that I'm worried but...

Why does it feel weird?
GOOD
MORNING
MORNING
THANKS FOR YESTERDAY.

annoyed
LOOKS LIKE YOU HAD FUN BRINGING GIRLS ALONG
Just remembered
HE IS A HANDSOME BOYFRIEND, ISN'T HE?
HE SEEMS LIKE A KIND PERSON
YEAH, YOU'VE RIGHT
SEEMS LIKE HE CAN DO WORK VERY WELL..
IS THAT SO?
...HEY,
WHAT DO YOU LIKE ABOUT HIM?
turns

That has nothing to do with you!!!
Pah... I don't get it anymore...
What is it with him!
Why am I being played around by this bastard!
EH... SO THAT'S HOW IT IS...
NOW IS NOT THE TIME TO THINK ABOUT THESE THINGS
FROM THIS WEEK ONWARDS, SENZAKI-SAN WILL BE THE FLOOR MANAGER
PLEASE COOPERATE WITH HIM.
THEN SENZAKI-SAN...
YES
slides

touches
Eh?
So,
I'M STILL NEW SO PLEASE TAKE CARE OF ME!
a ha ha ha ha ha
NOISY
Well it has nothin to do with us though.
Because of the chief's air thorny.
whisper
NOISY
Isn't it because that?
whisper
Hey
How could he suddenly be a floor manager?
He was here for only 2 months right?
NOISY

THANKS FOR YOUR HARDWORK. STARTING FROM TODAY YOU CAN GO BACK TO YOUR NORMAL WORK
That's how my guidance ends
Seems like it's a good thing but
it also feels like I'm been played around
DAZED
YES!
CLATTER
RUNS
SEARCH
SEARCH
SEARCH
SEARCH
SEARCH
FROM
SENZAKI-
OPENS
JUMPS

runs runs runs
BA-THUMP
BA-THUMP
BA-THUMP
freak
T-THAT SCARES ME
It has been a few days
That I have to throw it and pour another one again
HE DOESN'T EVEN HAVE THE TIME TO DRINK I WONDER IF HE IS EATING PROPERLY
...Wait!
It's not like I'm worried about him!
Because
drip
CLANG CLANG
It's just that it is a waste of food!

I wonder how long has it been since I last saw his smile
puts down
I OBJECTED TO THAT PLAN TOO!
IT'S HIS FAULT FOR POKING HIS NOSE IN THE SELLING PLACE WHEN HE KNOWS NOTHING
You're still strict as ever
YUUKA, YOU~
You're right, Yuuka.
IT SEEMS TO BE SO HARD ON HIM.
WHY MUST WE HELP WHEN WE ARE NOT TOLD TO DO SO?
Let's go home.
HEY, IS IT REALLY OK NOT TO HELP?

Changing the items locations.
WHISPER
WHISPER
COLLAPSE
Eh?
pulls
pulls
SENZAKI-SAN.

THUMP
!!?
Hey...
SENZAKI-SAN!!
OUCH
CHIHARA-CHAN!!?

!?
TURNS
I JUST GOT A BIT SLEEPY
No!
WHAT ARE YOU DOING? ARE YOU OKAY!?
I'M ALRIG-
Really.
UN.
ARE YOU HURT?
OUCH ...
SORRY! ARE YOU ALRIGHT?
OI!
SHAKES

WHY
EH?
WHY DID YOU WORK UNTIL YOU COLLAPSE?
WHY DON'T YOU COMPLAIN IT'S SO HARD?
WHY DON'T YOU SAY "HELP ME!"?

Why
am I crying now....
SORRY
sobs
sobs
I KNOW
Yuuhei!
HEY!
You should have called me in the first place!
THAT IF WE DID IT TOGETHER, WE COULD FINISH THIS IN 30 MINUTES!
DO YOU KNOW
SO TO THE REST ROOM WITH CHIHARA-SAN
BUT I
Protects unconsciously
!
step

I KNEW
THAT YOU WERE POURING TEA FOR ME
I KNEW IT YET...
I'M SURE THAT'S HOW
I CLOSE MYSELF OFF FROM OTHERS...
I DIDN'T WANT TO WASTE TIME DRINKING EVEN A SIP THEREFORE HURTING YOUR FEELINGS
I'M NOT GOOD HUM.
THINKING THAT THEY WOULDN'T THINK GOOD OF ME ANYWAY

touches
How can I tell him that
There's no such thing like that.
touch
touch

pats
pats
nodding off
IT WAS ONLY ME—
shocked

WHO BELIEVES...
THAT WE WOULD DEFINITELY MEET AGAIN...
TO THINK YOU HAVE A BOYFRIEND...
sleeps...

Ba-
THUMP
Ba-
THUMP
Ba-
THUMP
My body's hot.
Ba-
THUMP
Ba-
THUMP
How did I?

How did I ever
forget about this person?
buzz buzz buzz buzz buzz buzz
buzz buzz
BEEP
<<TO BE CONTINUED>>